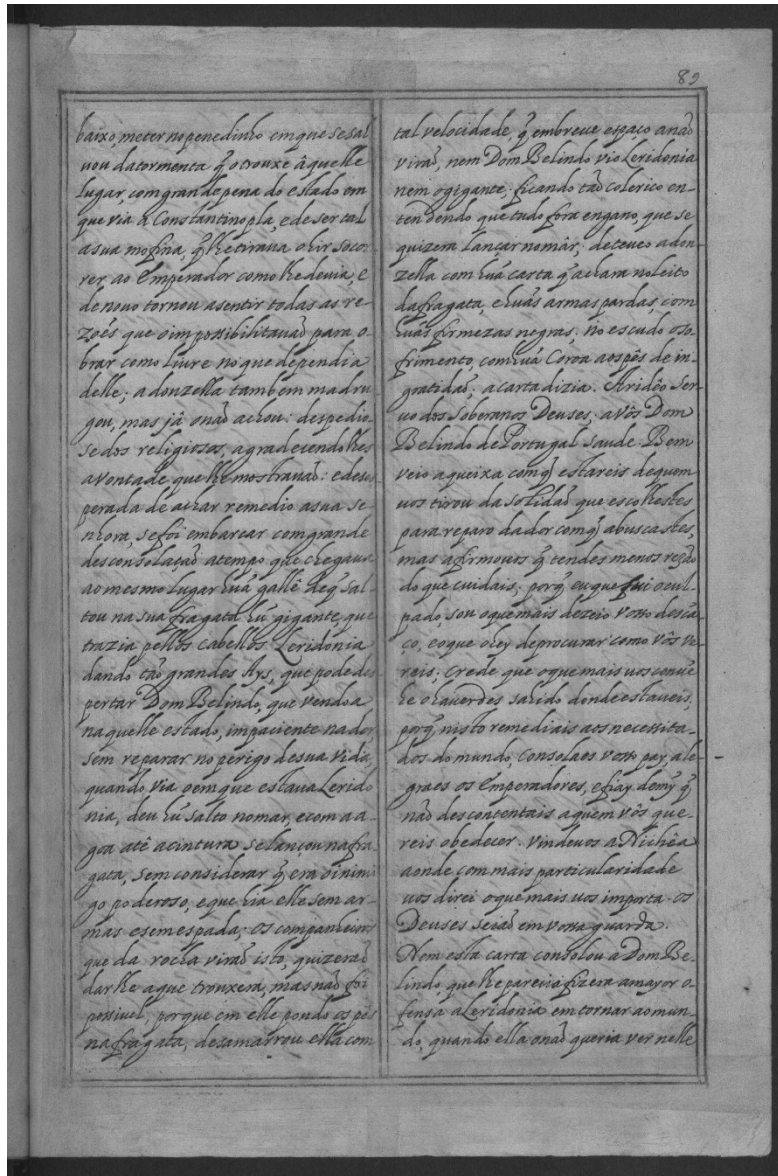




Beliandro. Parte I- Carta

Fac-símile

[89r/b]



Edição paleográfica

[89r/b] Arideo, servo dos Soberanos Deuzes, a vós, D. Belindo de Portugal, saúde. Bem vejo a queixa com que estareis de quem vos tirou da solidão que escolhestes para reparo da dor com que a buscaste, mas afirmo-vos que tendes menos rezão do que cuidais, porque eu, que fui o culpado, sou o que mais dezejo vosso descanso e o que o hei de procurar, como vós vereis. Crede que o que mais o convém hé o averdes sahido donde estáveis, porque nisto



UNIVERSO DE ALMOUROL

Director do projecto:
Dr. AURELIO VARGAS DÍAZ-TOLEDO

remediais os necessitados do mundo, consolaes vosso pai e alegraes aos emperadores, e fiaí de mim que não descontentais a quem vós quereis obedecer. Vinde-vos a Niquea, aonde com mais particularidade vos direi o que mais vos importa. Os Deuzes seião em vossa guarda.

Edição crítica

[89r/b] Arideo, servo dos soberanos Deuzes, a vós, D. Belindo de Portugal, saúde.

Bem vejo a queixa com que estareis de quem vos tirou da solidão que escolhestes para reparo da dor com que a buscaste, mas afirmo-vos que tendes menos rezão do que cuidais, porque eu, que fui o culpado, sou o que mais dezejo vosso descanso e o que o hei de procurar, como vós vereis. Crede que o que mais o convém é o haverdes saído donde estáveis, porque nisto remediais os necessitados do mundo, consolaes vosso pai e alegraes aos emperadores. E fiaí de mim, que não descontentais a quem vós quereis obedecer. Vinde-vos a Niquea, aonde com mais particularidade vos direi o que mais vos importa.

Os Deuzes sejam em vossa guarda.

Modo de citação: Aurelio VARGAS DÍAZ-TOLEDO, “Crónica do Imperador Beliandro I: cartas”, em *O Universo de Almoúrol. Base de dados da matéria cavaleiresca portuguesa dos séculos XVI-XVIII* (<http://www.universodealmourol.com/>), 2017.